



РУССКИЙ

ҚАЗАҚ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВЫТЯЖКА

Перед началом работы с устройством внимательно прочтайте данное руководство и постоянно держите его под рукой в качестве справочной информации.

HCEZ2427B2

HCEZD2427B2

HCEZM2427B2



MFL62060352
Rev.05_051525

ЕАС

www.lg.com

Copyright © 2021 - 2025 LG Electronics Inc. Все права защищены.

2 СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ

3 ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- 3 Установка
- 4 Эксплуатация и техническое обслуживание
- 5 Меры предосторожности

6 ОБЗОР УСТРОЙСТВА

- 6 Части устройства
- 6 Принадлежности
- 6 Технические характеристики

7 УСТАНОВКА

- 7 Размеры
- 8 Установка настенных крепежей
- 9 Подключение
- 9 Воздуховодный узел

10 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

11 ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 11 Жироулавливающие фильтры
- 11 Подсветка
- 11 Утилизация старого оборудования

12 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании вытяжки полностью прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте всем содержащимся в ней указаниям, чтобы предотвратить возможность возгорания, поражения электрическим током, травм или повреждений. Это руководство не охватывает все возможные условия, которые могут возникнуть во время эксплуатации изделия. Всегда обращайтесь в сервисную службу, если вы не знаете, как устранить неполадки во время использования изделия. Скачать данное руководство пользователя можно по адресу: <http://www.lg.com>

 Это знак предупреждения. Этот знак предупреждает о потенциальных опасностях, которые могут привести к порче имущества, серьезным телесным повреждениям или смерти.

Все сообщения об опасности сопровождаются знаком предупреждения и надписью «ВНИМАНИЕ!» или «ОСТОРОЖНО!». Эти надписи имеют следующие значения:

 **ВНИМАНИЕ** - Указывает на возможность возникновения опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или серьезной травме.

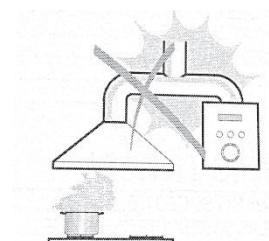
 **ОСТОРОЖНО** - Указывает на возможность возникновения опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к телесным повреждениям легкой или средней тяжести.

ВНИМАНИЕ

- Для обеспечения безопасности необходимо следовать рекомендациям из настоящего руководства, чтобы свести к минимуму опасность возгорания, поражения электрическим током, предотвратить порчу имущества, получение травм или летальный исход.

Установка

- Производитель не несет ответственности за любые повреждения, возникшие в результате неправильной установки изделия.
- Минимальное расстояние между плитой и кухонной вытяжкой должно составлять 650 мм (некоторые модели можно устанавливать на более низкой высоте, о чем описано в разделах о рабочих размерах и установке).
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на табличке с техническими данными, закрепленной на внутренней стороне вытяжки.
- Используя устройство класса I, убедитесь, что внутренний источник питания оснащен соответствующим заземлением.
- Подсоедините вытяжку к вытяжному газоходу с помощью трубы диаметром не меньше 120 мм. Длина газохода должна быть как можно меньшей.
- Не подсоединяйте вытяжку к каналам для отвода дымовых газов (от котлов, каминов и т. п.).
- Если вытяжка используется для вывода газов от неэлектрических устройств (например, газовых горелок), в помещении нужно обеспечить достаточное проветривание, чтобы предотвратить обратный поток отработанных газов. На кухне для этого должен быть прямой доступ к свежему воздуху. При использовании вытяжки для отвода газов от устройств с неэлектрическими источниками энергии давление в помещении не должно быть ниже атмосферного более чем на 0,04 мбар, чтобы предотвратить втягивание отработанных газов вытяжкой обратно в помещение.

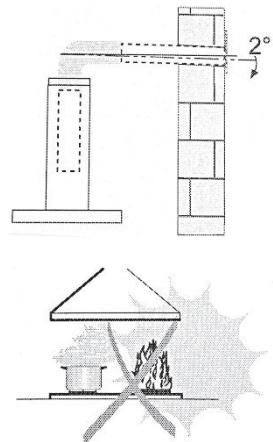


4 ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- В случае повреждения силового кабеля его должен заменить изготовитель или специалисты отдела технического обслуживания, чтобы предотвратить вероятность опасных ситуаций.
- Если в инструкции по установке газовой плиты указано большее расстояние, чем сказано выше, это расстояние следует обеспечить при монтаже вытяжки. Необходимо соблюдать правила, касающиеся выброса воздуха.

Эксплуатация и техническое обслуживание

- Вытяжка предназначена исключительно для бытового использования, чтобы устраниТЬ запахи от приготовления пищи.
- Запрещается использовать вытяжку для целей, для которых она не предназначена.
- Не допускайте горения большого пламени под вытяжкой во время ее работы.
- Силу пламени следует отрегулировать так, чтобы оно направлялось к куполу вытяжки и не выступало за его края.
- Особенно внимательно нужно следить за фритюрницами, чтобы перегретое масло не загорелось.
- Из-за риска возгорания не допускайте вспышек пламени под куполом вытяжки.
- Это устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющими достаточного опыта и знаний, если они находятся под присмотром ответственного за их безопасность лица и получают от него руководство по использованию изделия.
- Дети должны быть под присмотром. Не разрешайте детям играть с устройством.
- Чистку и техническое обслуживание не должны выполнять дети без присмотра взрослых.
- При использовании кухонной вытяжки одновременно с приборами, работающими на газе или другом топливе, необходимо обеспечить достаточное вентилирование помещения.
- Фильтр изготовлен из высокоплотного алюминия.
- Не рекомендуется использовать для чистки разъедающие моющие средства. Для обеспечения надлежащего функционирования прибора необходимо регулярно выполнять его обслуживание.
- Для защиты основного корпуса от кородирующего воздействия застарелой грязи необходимо проводить чистку вытяжки горячей водой с применением не разъедающих моющих средств раз в каждые два месяца.
- В случае, если чистка выполняется не в соответствии с инструкциями, возникает риск возгорания.
- Запрещается выводить воздух в трубу, которая используется для отвода отработанных газов приборов, работающих на газе или ином топливе.



ОСТОРОЖНО

- Во время работы кухонной плиты доступные части устройства могут нагреваться
- Перед выполнением технического обслуживания выключите устройство или отключите его от розетки.
- Очищайте и/или заменяйте фильтры после истечения указанного срока (во избежание возгорания).
- Очищайте вытяжку с помощью влажной ткани и нейтрального жидкого моющего средства.
- Устройство предназначено для использования с варочной поверхностью, оборудованной не более 4 конфорками.

Меры предосторожности

- Прибор не предназначен для использования маленькими детьми или физически нездоровыми людьми без присмотра.
- Присматривайте за тем, чтобы маленькие дети не играли с прибором.
- Вставьте шнур электропитания в розетку с постоянным терминалом заземления.
- Кухонная вытяжка предназначена исключительно для жилых помещений, не подходит для барбекю-площадок, шашлычных и использования в иных коммерческих целях.
- Необходимо регулярно очищать вытяжку и фильтр согласно инструкции.
- Не допускайте появление открытого пламени и частиц жира под прибором.
- В случае возникновения неисправности звоните в отдел послепродажного обслуживания.
- Поддерживайте достаточное вентилирование кухни.
- Перед началом обслуживания или чистки убедитесь, что питание отключено.
- При повреждении шнура электропитания замену, в целях безопасности, должен выполнить производитель, сервисный агент производителя или лица, имеющие аналогичную квалификацию.
Новый шнур электропитания предоставляется производителем или продавцом.
- В случае повреждения штепсельной вилки или шнура электропитания звоните в центр послепродажного обслуживания.
- В случае, если чистка выполняется не в соответствии с инструкциями, возникает риск возгорания.
- В случае повреждения соединительного провода обратитесь к производителю, сотрудникам центра послепродажного обслуживания или другим квалифицированным специалистам.
- Используйте прибор в соответствии с инструкцией во избежание какой-либо опасности возгорания.
- Запрещается выводить воздух в дымовую или вытяжную трубу, которая используется для отвода отработанных газов приборов, работающих на газе.
- Соблюдайте местное законодательство, применимое к наружному выводу воздуха.

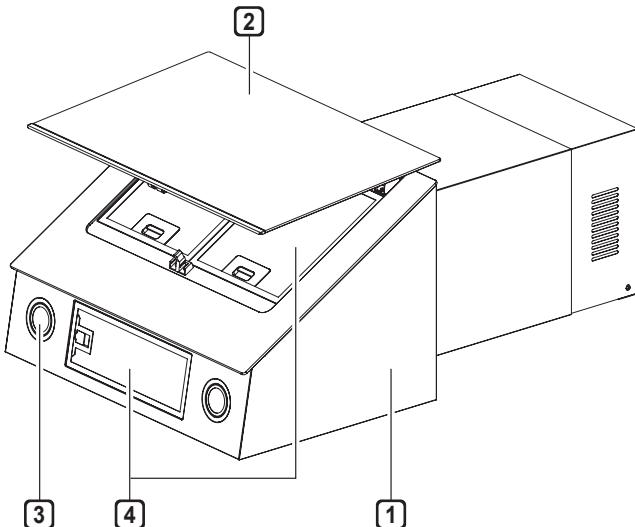


Символ упаковки  указывает на то, что данное изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его следует сдать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования. Утилизируя это изделие должным образом, вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы быть вызваны неправильной утилизацией отходов данного изделия. Более подробные сведения об утилизации можно получить в городской администрации, службе утилизации отходов или в магазине, где было куплено изделие.

ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО

ОБЗОР УСТРОЙСТВА

Части устройства



1 КОРПУС ВЫТЯЖКИ

2 СТЕКЛЯННАЯ ПАНЕЛЬ С СЕНСОРНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

3 ПОДСВЕТКА

4 ФИЛЬТР

Принадлежности



Кронштейн для крепления купола вытяжки (1)



Кронштейн для крепления воздуховода (2)



Руководство (1)



Гарантийная карточка (1)



Винты 4.2 x 9.5 (6)



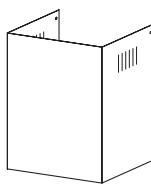
Винты 5 x 50 (7)



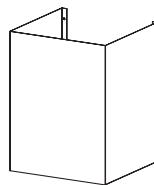
Дюбели (7)



Вытяжная труба (1)



Верхняя декоративная накладка воздуховода (1)



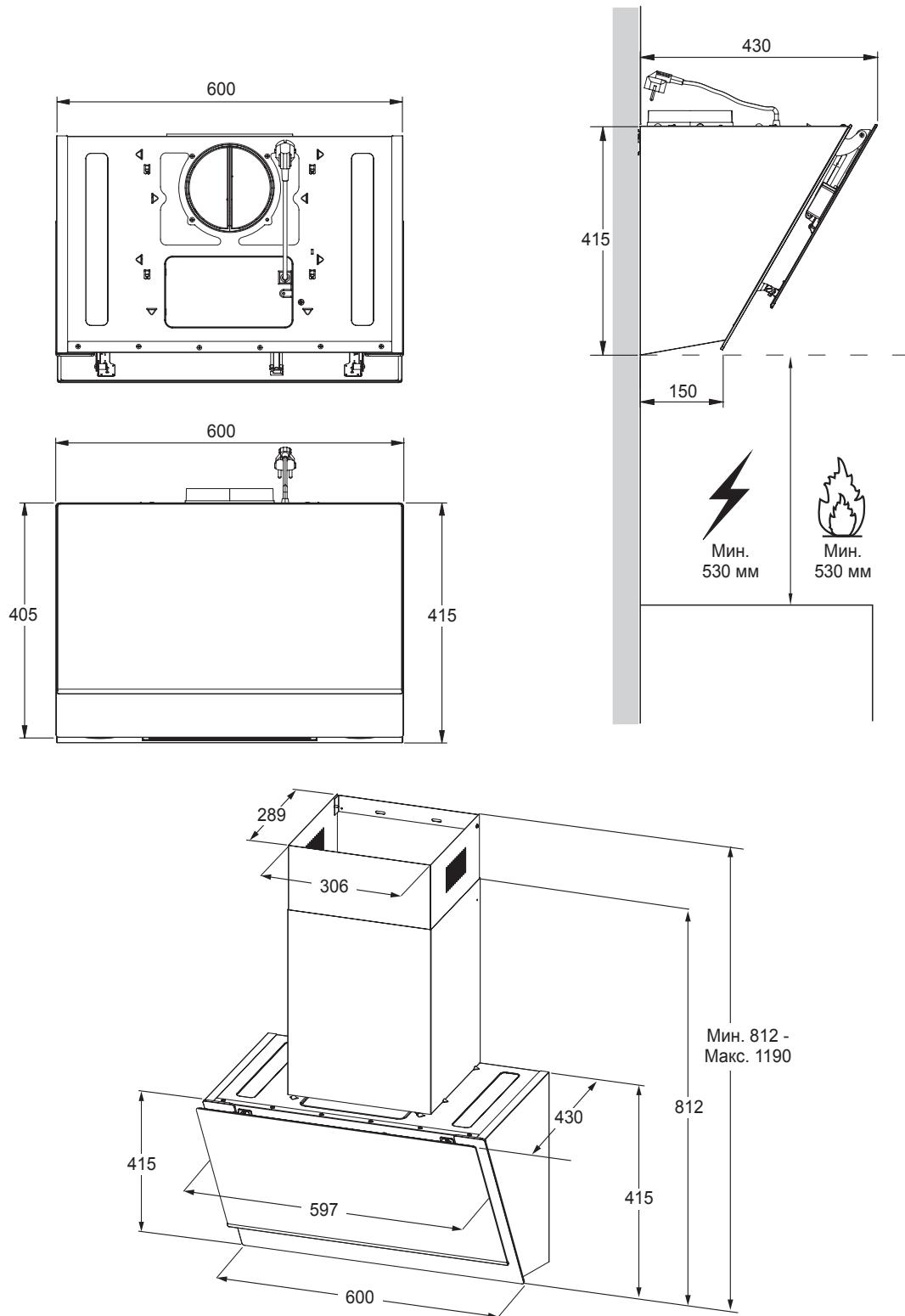
Нижняя декоративная накладка воздуховода (1)

Технические характеристики

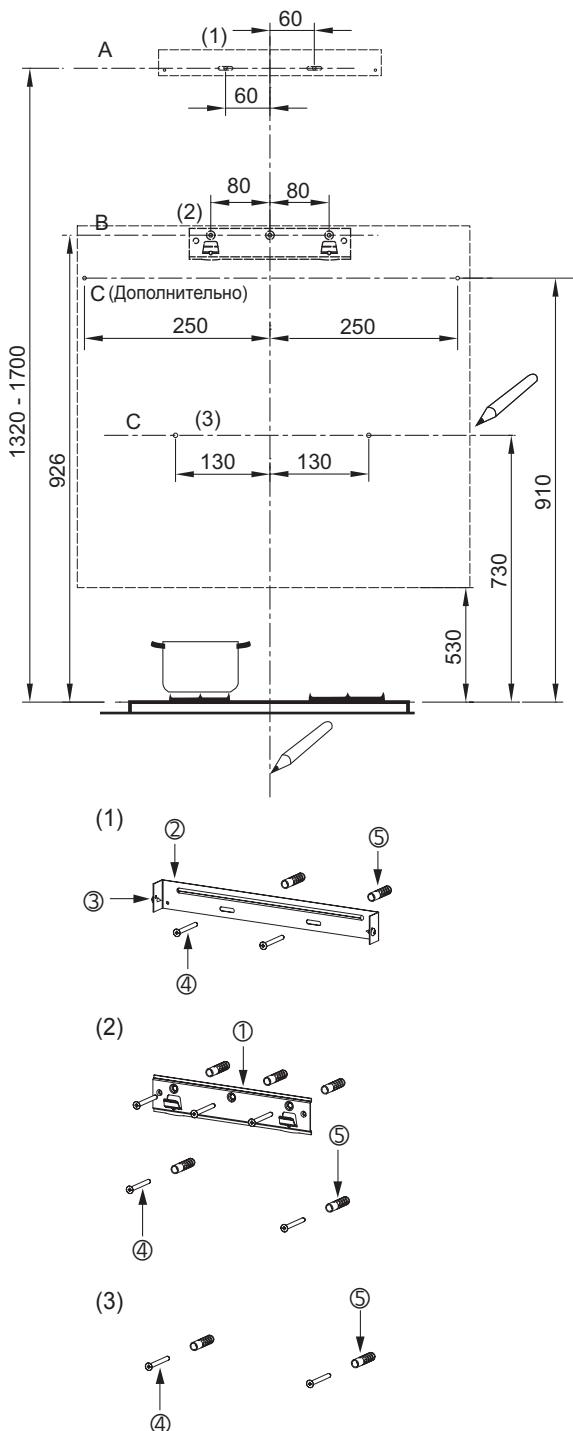
Напряжение	220 - 240 В ~ 50/60 Гц
Номинальная мощность	218 Вт
Мощность освещения	2 x 1.5 Вт
Мощность двигателя	215 Вт
Диаметр воздуховода	150 мм
Производительность отвода воздуха	630 м ³ /ч
Шум	≤ 66 дБ

УСТАНОВКА

Размеры



Установка настенных крепежей



Сначала сделайте следующую разметку:

- Проведите вертикальную линию по центру размещения вытяжки до потолка или другого верхнего ограничения.
- Проведите горизонтальную линию **A** на высоте **1320–1700** мм над плитой.

- Проведите горизонтальную линию **B** на высоте как минимум **926** мм над плитой.
- Проведите горизонтальную линию **C** на высоте **730** (**910** дополнительно) мм над плитой.

Отметьте точки:

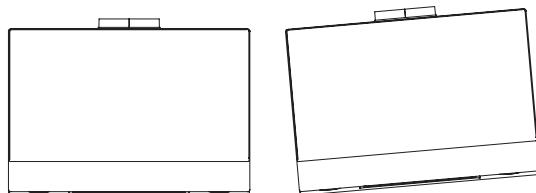
- Отметьте точку **(1)** на горизонтальной линии **A** в **60** мм справа от вертикальной осевой линии.
- Отметьте точку с левой стороны на том же расстоянии от вертикальной линии, следя за тем, чтобы обе точки располагались на одном уровне.
- Отметьте точку **(2)** на горизонтальной линии **B** в **80** мм справа от вертикальной осевой линии.
- Отметьте точку с левой стороны на том же расстоянии от вертикальной линии и на самой вертикальной линии, следя за тем, чтобы все три точки располагались на одном уровне.
- Отметьте точку **(3)** на горизонтальной линии **C** в **130** (**250** дополнительно) мм справа от вертикальной осевой линии.
- Отметьте точку с левой стороны на том же расстоянии от вертикальной линии, следя за тем, чтобы обе точки располагались на той же горизонтальной линии.

Прикрепите кронштейны:

- С помощью сверла $\phi 10$ мм просверлите отверстия в отмеченных точках **(1)** **(2)** **(3)**.
- В отверстия **(1)** **(2)** **(3)** вставьте дюбели **⑤**.
- Прикрепите кронштейн для крепления купола вытяжки **①** с помощью трех винтов **④** (5×50), поставляемых в комплекте.
- Прикрепите кронштейн для крепления воздуховода вытяжки **②** с помощью двух винтов **④** (5×50), поставляемых в комплекте.

Повесьте купол вытяжки:

- Откройте панель.
- Снимите металлический жироулавливающий фильтр с помощью предназначенных для этого ручек.
- Повесьте купол вытяжки на кронштейн **①**.
- Выровняйте купол вытяжки.



Правильно

Неправильно

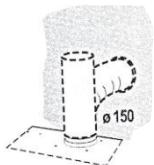
- С внутренней стороны корпуса купола вытяжки прикрепите винты **④** к дюбелям **⑤** в точках **(3)**.
- Вставьте фильтр в купол вытяжки.
- Закройте панель

Подключение

Модель вытяжной системы с воздуховодным каналом

Для установки вытяжной системы с воздуховодным каналом, подсоедините купол вытяжки к воздуховоду с помощью гибкой или жесткой трубы Ø150 мм.

- Зафиксируйте вытяжную трубу в нужном положении с помощью достаточного количества трубных зажимов (не входят в комплект).

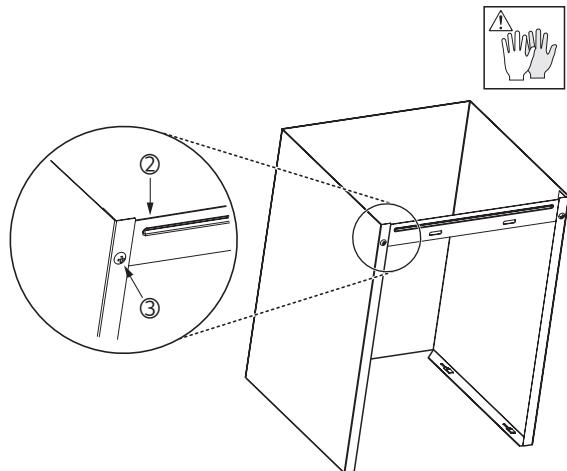


Воздуховодный узел

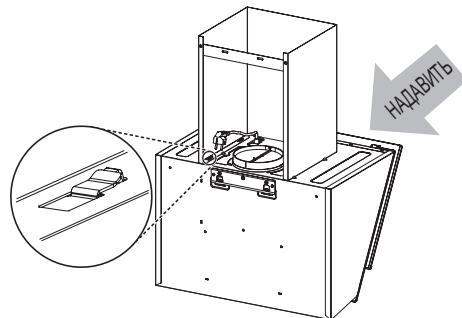
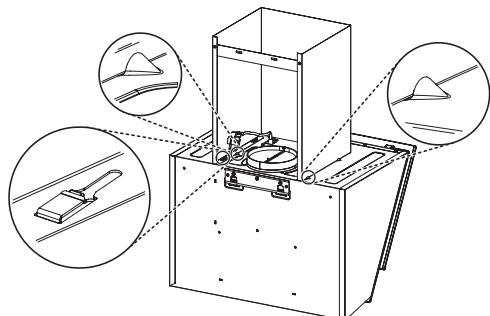
Воздуховод может быть установлен только с куполом вытяжки.

Нижняя декоративная накладка воздуховода

- Прикрепите кронштейн для крепления воздуховода ② к нижней декоративной накладке воздуховода с помощью двух винтов ③ (4,2 x 9,5), поставляемых в комплекте с вытяжкой.

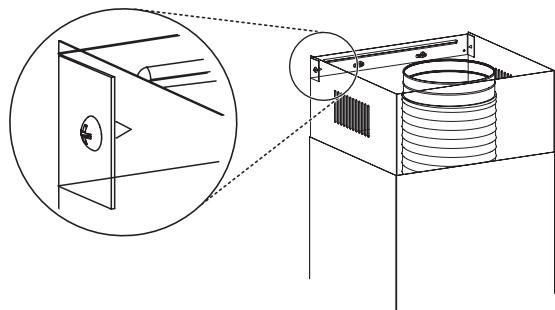


- Слегка раздвиньте боковые стенки газохода и повесьте его на купол вытяжки, убедившись в их надежной фиксации.

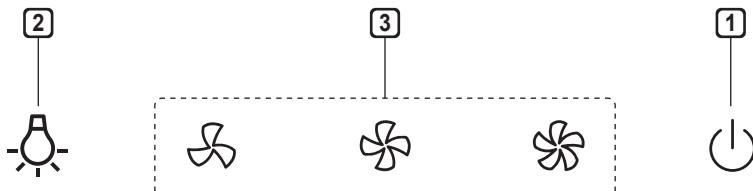


Верхняя декоративная накладка воздуховода

- Слегка раздвиньте две стенки верхнего воздуховода и повесьте его между стеной и кронштейном ②, прикрепленным к нижней декоративной накладке воздуховода.
- Прикрепите верхнюю часть воздуховода к кронштейну ② с помощью двух винтов ③ (4,2 x 9,5), поставляемых в комплекте с вытяжкой.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ



После включения вытяжки раздастся звуковой сигнал, все светодиодные индикаторы кнопок мигнут один раз, и вытяжка перейдет в режим ожидания.

1 КНОПКА ПИТАНИЯ

- После нажатия этой кнопки находящаяся в режиме ожидания вытяжка включится. Прозвучит звуковой сигнал, двигатель начнет работать на низкой скорости, и загорятся + светодиодные индикаторы кнопок. (включенное состояние)
- При нажатии кнопки питания находящаяся во включенном состоянии вытяжка перейдет в 3-минутный режим завершения работы и после 3-минутной задержки выключится. В это время прозвучит звуковой сигнал, снизится скорость вращения двигателя, а светодиодный индикатор кнопки станет мигать с интервалом в 1 секунду.
- Если еще раз нажать кнопку питания во время 3-минутного режима завершения работы, прозвучит звуковой сигнал, двигатель остановится, и вытяжка выключится немедленно.

2 КНОПКА ПОДСВЕТКИ

- Кнопка предназначена для управления подсветкой независимо от состояния других кнопок.
- Если нажать эту кнопку один раз, раздастся звуковой сигнал, загорятся свет и светодиодный индикатор кнопки .
- Если нажать эту кнопку еще раз, раздастся звуковой сигнал, свет и светодиодный индикатор кнопки погаснут.

3 КНОПКА ВЫБОРА СКОРОСТИ

Эти кнопки активны, только когда прибор находится во включенном состоянии; они неактивны, если вытяжка выключена или находится в состоянии 3-минутного завершения работы.

При выборе каждой из кнопок вытяжка будет работать в режимах низкой, средней и высокой скоростей.

Кнопка включения низкой скорости

- При нажатии этой кнопки вытяжка, работающая на средней или высокой скорости, перейдет на работу в режиме низких оборотов. Прозвучит звуковой сигнал, загорится светодиодный индикатор кнопки , и двигатель переключится на работу при низких оборотах.
- Если вытяжка уже находится в режиме низких оборотов, нажатие кнопки не будет иметь никакого эффекта.

Кнопка включения средней скорости

- При нажатии этой кнопки вытяжка, работающая на низкой или высокой скорости, перейдет на работу в режиме средних оборотов. Прозвучит звуковой сигнал, загорится светодиодный индикатор кнопки , и двигатель переключится на работу при средних оборотах.
- Если вытяжка уже находится в режиме средних оборотов, нажатие кнопки не будет иметь никакого эффекта.

Кнопка включения высокой скорости

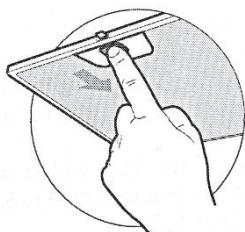
- При нажатии этой кнопки вытяжка, работающая на низкой или средней скорости, перейдет на работу в режиме высоких оборотов. Прозвучит звуковой сигнал, загорится светодиодный индикатор кнопки , и двигатель переключится на работу при высоких оборотах.
- Если вытяжка уже находится в режиме высоких оборотов, нажатие кнопки не будет иметь никакого эффекта.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Жироулавливающие фильтры

Чистка стоящих отдельно металлических жироулавливающих фильтров

- Фильтры следует очищать после каждого двух месяцев работы или чаще, особенно при активном использовании, и их можно мыть в посудомоечной машине.
- Потяните панели, чтобы их открыть.
- Снимите фильтры по очереди, надавливая на них в сторону задней стенки вытяжки и вниз.
- Во время промывки фильтров следует избегать их сгибаания. После установки фильтров обратно в вытяжку, их следует полностью высушить. (Цвет поверхности фильтра со временем может изменяться, но это не влияет на его эффективность).
- При установке фильтров в вытяжку следите за тем, чтобы они находились в правильном положении — ручкой наружу.
- Закройте защитную панель.



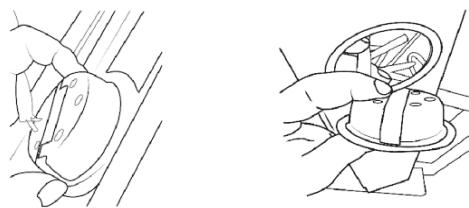
Подсветка

Замена лампы

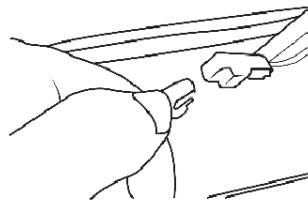
Светодиодная лампа мощностью 1.5 Вт.

- Выключите вытяжку и отсоедините ее от розетки питания или выключите предохранитель.
- Снимите жироулавливающий фильтр.
- Снимите лампу, приподняв ее патрон над корпусом вытяжки (для этого, возможно, придется приложить некоторые усилия).

	Макс мощность	Напряжение	Рисунок	Колпачок лампы
Круг / диаметр : 70 мм	1.5 Вт	Постоянный ток 12 В		— —



- Разъедините разъем лампы.
- Замените лампу новой лампой такого же типа, обращая внимание на правильное подсоединение к разъему.
- Установите лампу обратно в корпус вытяжки.



Утилизация старого оборудования



1 Этот перечеркнутый символ мусорной корзины указывает на то, что отработанные электрические и электронные изделия (WEEE) следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.

2 Старые электрические изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Старое оборудование может содержать детали, которые могут быть повторно использованы для ремонта других изделий, а также другие ценные материалы, которые можно переработать, чтобы сохранить ограниченные ресурсы.

3 Вы можете отнести свой прибор в магазин, где он был приобретен, либо связаться с органами местного самоуправления для получения подробных сведений о ближайшем пункте приема отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Для получения самой свежей информации относительно вашей страны обращайтесь по адресу: www.lg.com/global/recycling

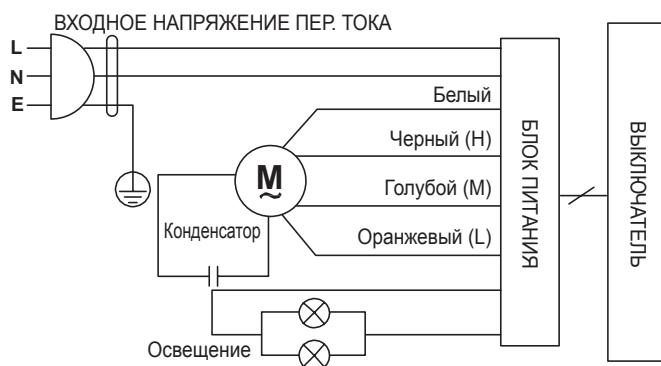
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед обращением в сервисный центр

Проблема	Возможная причина/способы устранения
Свет горит, но двигатель не работает	<ul style="list-style-type: none"> Заблокированы лопасти двигателя. Вышел из строя конденсатор. <ul style="list-style-type: none"> Замените конденсатор. Вышел из строя двигатель. <ul style="list-style-type: none"> Замените двигатель. Отсоединенна/отключена внутренняя проводка двигателя. Может появиться неприятный запах. <ul style="list-style-type: none"> Замените двигатель.
Не работают подсветка и двигатель	<p>Кроме перечисленного выше, проверьте следующее:</p> <ul style="list-style-type: none"> Повреждена лампа. <ul style="list-style-type: none"> Замените лампу. Отсоединен силовой кабель. <ul style="list-style-type: none"> Подсоедините проводку согласно электрической схеме.
Вытекание масла	<ul style="list-style-type: none"> Входное и выходное вентиляционные отверстия прилегают неплотно. <ul style="list-style-type: none"> Установите выходной патрубок на клей. Масло вытекает из U-образного профиля и крышки. <ul style="list-style-type: none"> Плотно установите U-образный профиль и загерметизируйте его с помощью мыла или краски.
Вибрация	<ul style="list-style-type: none"> Вибрацию могут создавать поврежденные лопасти двигателя. <ul style="list-style-type: none"> Замените лопасти двигателя. Неплотно прикреплен двигатель. <ul style="list-style-type: none"> Плотно прикрепите двигатель. Вытяжка зафиксирована не плотно. <ul style="list-style-type: none"> Плотно закрепите купол вытяжки.
Недостаточное вытягивание газов	<ul style="list-style-type: none"> Слишком большое расстояние между куполом вытяжки и кухонной плитой. <ul style="list-style-type: none"> Отрегулируйте расстояние. Слишком сильный поток воздуха между дверьми и окнами кухни. <ul style="list-style-type: none"> Выберите другое место для установки устройства или закройте двери или окна кухни.
Изделие наклоняется	<ul style="list-style-type: none"> Крепежные винты слабо затянуты. <ul style="list-style-type: none"> Затяните крепежные винты и выровняйте по горизонтали прибор. Винты для подвешивания слабо затянуты. <ul style="list-style-type: none"> Затяните винты для подвешивания и выровняйте по горизонтали прибор.

Изготовитель снимает с себя всякую ответственность, если при использовании вытяжки не соблюдаются вышеупомянутые рекомендации и инструкции по установке, техническому обслуживанию и эксплуатации.

Электрическая Схема



Обслуживание клиентов

Если ваш прибор нуждается в ремонте, наши представители послепродажного обслуживания всегда готовы прийти на помощь. Мы всегда найдем подходящее решение. Для этого обратитесь в магазин, где вы покупали этот прибор.

Номинальное напряжение: 220–240 В~

Номинальная частота тока: 50–60 Гц

Производитель: Уху Мидеа Смарт Китчен Эплайенс Мануфекчуринг Ко., ООО Интеллектуальный промышленный парк Мидея 5G, дорога Вэйичи, Восточная зона экономического и технологического развития, город Уху, Китайская Народная Республика
Индекс: 241060
Тел.: +86-757-26333809

Импортер: ООО «ЛГ Электроникс РУС» Московская область, Рузский муниципальный округ, территория Минское шоссе, километр 86-й, дом 9
Тел.: +7-495-785-1313

Страна происхождения: Китай

Дата изготовления: См. паспортную табличку



1. Хранение

Не храните устройство вне помещений или в местах, подверженных прямому воздействию погодных условий (прямой солнечный свет, ветер, дождь или температура ниже нуля градусов).

2. Транспортировка

Изделие транспортируют любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида.

- Транспортировка должна осуществляться в условиях, исключающих повреждения.
- Запрещается подвергать изделие ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

3. Реализация

Продажа продукции осуществляется в соответствии с правилами, установленными действующим законодательством страны, на территории которой она реализуется.

4. Утилизация

- Старые электронные изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Старое оборудование может содержать детали, которые могут быть повторно использованы для ремонта других изделий, а также другие ценные материалы, которые можно переработать, чтобы сохранить ограниченные ресурсы.
- Для получения более подробной информации об утилизации старого оборудования, пожалуйста, обратитесь в соответствующие городские службы, пункты утилизации или в магазин, где был приобретен данный продукт.

ДЛЯ ЗАМЕТОК



Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

(RU)

таңба қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түрінде қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

(KZ)



Информационный центр для клиентов
Тұтынушылар туралы ақпарат орталығы

- | | |
|--------------------------|----------------|
| 8-800-200-7676 | в Россия |
| 8-8000-805-805 | в Қазақстан |
| 8-820-0071-1111 | в Беларусь |
| +994 12-404-7354 | в Азербайджане |
| +374 60-700-333 | в Армении |
| +995 32-2-000-333 | в Грузии |